

Government Gazette
Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Regulation Gazette *No. 11412* *Regulasiekoerant*

Vol. 681 25 March / Maart 2022 No. 46081

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5845

9 771682 584003 46081



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

Contents

No.		Gazette No.	Page No.
GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Agriculture, Land Reform and Rural Development, Department of / Landbou, Grondhervorming en Landelike Ontwikkeling, Departement van			
R. 1917	Liquor Products Act (60/1989): Regulations: Amendment*	46081	13
R. 1917	Wet op Drankprodukte (60/1989): Regulasies: Wysiging*	46081	14
R. 1918	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations regarding departemental fees: Amendment	46081	26
Trade, Industry and Competition, Department of / Handel, Nywerheid en Kompetisie, Departement van			
R. 1919	Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act (87/1993): Code of Conduct for persons involved in controlled Non-Proliferation activities	46081	29

government printing
Department:
Government Printing Works
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

HIGH ALERT: SCAM WARNING!!!

TO ALL SUPPLIERS AND SERVICE PROVIDERS OF THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

It has come to the attention of the *GOVERNMENT PRINTING WORKS* that there are certain unscrupulous companies and individuals who are defrauding unsuspecting businesses disguised as representatives of the *Government Printing Works* (*GPW*).

The scam involves the fraudsters using the letterhead of *GPW* to send out fake tender bids to companies and requests to supply equipment and goods.

Although the contact person's name on the letter may be of an existing official, the contact details on the letter are not the same as the *Government Printing Works*'. When searching on the Internet for the address of the company that has sent the fake tender document, the address does not exist.

The banking details are in a private name and not company name. Government will never ask you to deposit any funds for any business transaction. *GPW* has alerted the relevant law enforcement authorities to investigate this scam to protect legitimate businesses as well as the name of the organisation.

Example of e-mails these fraudsters are using:

PROCUREMENT@GPW-GOV.ORG

Should you suspect that you are a victim of a scam, you must urgently contact the police and inform the *GPW*.

GPW has an official email with the domain as **@gpw.gov.za**

Government e-mails DO NOT have org in their e-mail addresses. All of these fraudsters also use the same or very similar telephone numbers. Although such number with an area code 012 looks like a landline, it is not fixed to any property.

GPW will never send you an e-mail asking you to supply equipment and goods without a purchase/order number. *GPW* does not procure goods for another level of Government. The organisation will not be liable for actions that result in companies or individuals being resultant victims of such a scam.

Government Printing Works gives businesses the opportunity to supply goods and services through RFQ / Tendering process. In order to be eligible to bid to provide goods and services, suppliers must be registered on the National Treasury's Central Supplier Database (CSD). To be registered, they must meet all current legislative requirements (e.g. have a valid tax clearance certificate and be in good standing with the South African Revenue Services - SARS).

The tender process is managed through the Supply Chain Management (SCM) system of the department. SCM is highly regulated to minimise the risk of fraud, and to meet objectives which include value for money, open and effective competition, equitability, accountability, fair dealing, transparency and an ethical approach. Relevant legislation, regulations, policies, guidelines and instructions can be found on the tender's website.

Fake Tenders

National Treasury's CSD has launched the Government Order Scam campaign to combat fraudulent requests for quotes (RFQs). Such fraudulent requests have resulted in innocent companies losing money. We work hard at preventing and fighting fraud, but criminal activity is always a risk.

How tender scams work

There are many types of tender scams. Here are some of the more frequent scenarios:

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to a company to invite it to urgently supply goods. Shortly after the company has submitted its quote, it receives notification that it has won the tender. The company delivers the goods to someone who poses as an official or at a fake site. The Department has no idea of this transaction made in its name. The company is then never paid and suffers a loss.

OR

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to Company A to invite it to urgently supply goods. Typically, the tender specification is so unique that only Company B (a fictitious company created by the fraudster) can supply the goods in question.

Shortly after Company A has submitted its quote it receives notification that it has won the tender. Company A orders the goods and pays a deposit to the fictitious Company B. Once Company B receives the money, it disappears. Company A's money is stolen in the process.

Protect yourself from being scammed

- If you are registered on the supplier databases and you receive a request to tender or quote that seems to be from a government department, contact the department to confirm that the request is legitimate. Do not use the contact details on the tender document as these might be fraudulent.
- Compare tender details with those that appear in the Tender Bulletin, available online at **www.gpwonline.co.za**
- Make sure you familiarise yourself with how government procures goods and services. Visit the tender website for more information on how to tender.
- If you are uncomfortable about the request received, consider visiting the government department and/or the place of delivery and/or the service provider from whom you will be sourcing the goods.
- In the unlikely event that you are asked for a deposit to make a bid, contact the SCM unit of the department in question to ask whether this is in fact correct.

Any incidents of corruption, fraud, theft and misuse of government property in the *Government Printing Works* can be reported to:

Supply Chain Management: Ms. Anna Marie Du Toit, Tel. (012) 748 6292.
Email: **Annamarie.DuToit@gpw.gov.za**

Marketing and Stakeholder Relations: Ms Bonakele Mbhele, at Tel. (012) 748 6193.
Email: **Bonakele.Mbhele@gpw.gov.za**

Security Services: Mr Daniel Legoabe, at tel. (012) 748 6176.
Email: **Daniel.Legoabe@gpw.gov.za**

Closing times for **ORDINARY WEEKLY** *REGULATION GAZETTE* 2022

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **31 December 2021,** Friday for the issue of Friday **07 January 2022**
- **07 January,** Friday for the issue of Friday **14 January 2022**
- **14 January,** Friday for the issue of Friday **21 January 2022**
- **21 January,** Friday for the issue of Friday **28 January 2022**
- **28 January,** Friday for the issue of Friday **04 February 2022**
- **04 February,** Friday for the issue of Friday **11 February 2022**
- **11 February,** Friday for the issue of Friday **18 February 2022**
- **18 February,** Friday for the issue of Friday **25 February 2022**
- **25 February,** Friday for the issue of Friday **04 March 2022**
- **04 March,** Friday for the issue of Friday **11 March 2022**
- **11 March,** Friday for the issue of Friday **18 March 2022**
- **17 March,** Thursday for the issue of Friday **25 March 2022**
- **25 March,** Friday for the issue of Friday **01 April 2022**
- **01 April,** Friday for the issue of Friday **08 April 2022**
- **07 April,** Thursday for the issue of Thursday **14 April 2022**
- **13 April,** Wednesday for the issue of Friday **22 April 2022**
- **21 April,** Thursday for the issue of Friday **29 April 2022**
- **28 April,** Thursday for the issue of Friday **06 May 2022**
- **06 May,** Friday for the issue of Friday **13 May 2022**
- **13 May,** Friday for the issue of Friday **20 May 2022**
- **20 May,** Friday for the issue of Friday **27 May 2022**
- **27 May,** Friday for the issue of Friday **03 June 2022**
- **03 June,** Friday for the issue of Friday **10 June 2022**
- **09 June,** Thursday for the issue of Friday **17 June 2022**
- **17 June,** Friday for the issue of Friday **24 June 2022**
- **24 June,** Friday for the issue of Friday **01 July 2022**
- **01 July,** Friday for the issue of Friday **08 July 2022**
- **08 July,** Friday for the issue of Friday **15 July 2022**
- **15 July,** Friday for the issue of Friday **22 July 2022**
- **22 July,** Friday for the issue of Friday **29 July 2022**
- **29 July,** Friday for the issue of Friday **05 August 2022**
- **04 August,** Thursday for the issue of Friday **12 August 2022**
- **12 August,** Friday for the issue of Friday **19 August 2022**
- **19 August,** Friday for the issue of Friday **26 August 2022**
- **26 August,** Friday for the issue of Friday **02 September 2022**
- **02 September,** Friday for the issue of Friday **09 September 2022**
- **09 September,** Friday for the issue of Friday **16 September 2022**
- **16 September,** Friday for the issue of Friday **23 September 2022**
- **23 September,** Friday for the issue of Friday **30 September 2022**
- **30 September,** Friday for the issue of Friday **07 October 2022**
- **07 October,** Friday for the issue of Friday **14 October 2022**
- **14 October,** Friday for the issue of Friday **21 October 2022**
- **21 October,** Friday for the issue of Friday **28 October 2022**
- **28 October,** Friday for the issue of Friday **04 November 2022**
- **04 November,** Friday for the issue of Friday **11 November 2022**
- **11 November,** Friday for the issue of Friday **18 November 2022**
- **18 November,** Friday for the issue of Friday **25 November 2022**
- **25 November,** Friday for the issue of Friday **02 December 2022**
- **02 December,** Friday for the issue of Friday **09 December 2022**
- **08 December,** Thursday for the issue of Thursday **15 December 2022**
- **15 December,** Thursday for the issue of Friday **23 December 2022**
- **22 December,** Thursday for the issue of Friday **30 December 2022**

LIST OF TARIFF RATES

FOR PUBLICATION OF NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2018

NATIONAL AND PROVINCIAL

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1008.80 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices		
Notice Type	**Page Space**	**New Price (R)**
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	252.20
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	504.40
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	756.60
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1008.80

EXTRA-ORDINARY

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.

The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at R**3026.32** per page.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

The **Government Printing Works** (**GPW**) has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

Closing Times for Acceptance of Notices

1. The *Government Gazette* and *Government Tender Bulletin* are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.

2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website www.gpwonline.co.za

   All re-submissions will be subject to the standard cut-off times.
   All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Petrol Price Gazette	Monthly	Tuesday before 1st Wednesday of the month	One day before publication	1 working day prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00 for next Friday	3 working days prior to publication
Unclaimed Monies (Justice, Labour or Lawyers)	January / September 2 per year	Last Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Parliament (Acts, White Paper, Green Paper)	As required	Any day of the week	None	3 working days prior to publication
Manuals	Bi- Monthly	2nd and last Thursday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
State of Budget (National Treasury)	Monthly	30th or last Friday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
Extraordinary Gazettes	As required	Any day of the week	*Before 10h00 on publication date*	*Before 10h00 on publication date*
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days **after** submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 working days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 working days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days **after** submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days **after** submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days **after** submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	Bi-Monthly	Second & Fourth Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

EXTRAORDINARY GAZETTES

3. *Extraordinary Gazettes* can have only one publication date. If multiple publications of an *Extraordinary Gazette* are required, a separate Z95/Z95Prov *Adobe* Forms for each publication date must be submitted.

NOTICE SUBMISSION PROCESS

4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za.

5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat* / *Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.

6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to submit.egazette@gpw.gov.za. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.

7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.

8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.

   8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:

      8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.

         8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form

         8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.

      8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice. *(Please see Quotation section below for further details)*

      8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order**. Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice

      8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. *(Please see the Copy Section below, for the specifications)*.

      8.1.5. Any additional notice information if applicable.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.

10. To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice **ONLY ONCE.**

11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.

12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

QUOTATIONS

13. Quotations are valid until the next tariff change.

    13.1. ***Take note:*** **GPW**'s annual tariff increase takes place on ***1 April*** therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to ***31 March*** will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from **GPW** with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, **GPW** endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.

14. Each quotation has a unique number.

15. Form Content notices must be emailed to the *eGazette* Contact Centre for a quotation.

    15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.

    15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.

16. **APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS**:

    16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.

    16.2. Accounts for **GPW** account customers **must** be active with sufficient credit to transact with **GPW** to submit notices.

        16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the **GPW** Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).

17. **APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:**

    17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.

18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).

19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.

    19.1. This means that **the quotation number can only be used once to make a payment.**

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

COPY (SEPARATE NOTICE CONTENT DOCUMENT)

20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03

20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.

The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).

20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:

Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

CANCELLATIONS

21. Cancellation of notice submissions are accepted by **GPW** according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

REJECTIONS

24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za). Reasons for rejections include the following:

24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.

24.2. Any notice submissions not on the correct *Adobe* electronic form, will be rejected.

24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.

24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Approval of notices

25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

Government Printer Indemnified Against Liability

27. The Government Printer will assume no liability in respect of—

27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Customer inquiries

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.
GPW has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.
Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.

30. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least **2 working days** before the submission deadline for that specific publication.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Payment of cost

31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.

32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.

33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.

34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.

35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.

36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.

37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za free of charge, should a proof of publication be required.

39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s)

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION

Physical Address:	**Postal Address:**	**GPW Banking Details:**
Government Printing Works	Private Bag X85	**Bank:** ABSA Bosman Street
149 Bosman Street	Pretoria	**Account No.:** 405 7114 016
Pretoria	0001	**Branch Code:** 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions:	**E-mail:** submit.egazette@gpw.gov.za
For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre:	**E-mail:** info.egazette@gpw.gov.za
	Tel: 012-748 6200
Contact person for subscribers: Mrs M. Toka:	**E-mail:** subscriptions@gpw.gov.za
	Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058
	Fax: 012-323-9574

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, LAND REFORM AND RURAL DEVELOPMENT

NO. R. 1917 **25 March 2022**

LIQUOR PRODUCTS ACT, 1989
(ACT No. 60 OF 1989)

REGULATIONS : AMENDMENT *

The Minister of Agriculture, Land Reform and Rural Development, acting in terms of section 27 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), has made the regulations in the Schedule.

* To provide for amendments to the fees payable in respect of anything done under this Act, or which is required to be so done.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 624 of 13 July 2001 as amended by Government Notice No. R. 685 of 17 May 2002, No. R. 618 of 9 May 2003, R.1071 of 17 September 2004, R.284 of 1 April 2005, R. 270 of 31 March 2006, R.162 of 2 March 2007, R 562 of 22 May 2009, R.709 of 9 September 201, R.234 of 30 March 2012, R.89 of 14 February 2014, R.66 of 6 February 2015, R. 238 of 17 March 2017, R. 202 of 16 March 2018, R. 301 of 8 March 2019 and R. 420 of 14 May 2021.

Amendment of table of fees payable

2. Substitution for table of fees payable of the following table :

DEPARTEMENT VAN LANDBOU, GRONDHERVORMING EN LANDELIKE ONTWIKKELING

NO. R. 1917 **25 Maart 2022**

WET OP DRANKPRODUKTE, 1989

(WET No. 60 VAN 1989)

REGULASIES : WYSIGING *

Die Minister van Landbou, Grond Hervorming en Landelike Ontwikkeling, het kragtens artikel 27 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

* Om voorsiening te maak vir tariefaanpassings ten opsigte van enige iets wat kragtens hierdie Wet gedoen word, of wat verlang word om aldus gedoen te word.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 624 van 13 Julie 2001 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. R.685 van 17 Mei 2002, R. 618 van 9 Mei 2003, R.1071 van 17 September 2004, R.284 van 1 April 2005, R. 270 van 31 Maart 2006, R.162 van 2 Maart 2007, R.562 van 22 Mei 2009, R.709 van 9 September 2011, R.234 van 30 Maart 2012, R.89 van 14 Februarie 2014, R.66 van 6 Februarie 2015, R.238 van 17 Maart 2017, R.212 van 16 Maart 2018, R. 301 van 8 Maart 2019 en R. 420 van 14 Mei 2021.

Wysiging van tabel van gelde betaalbaar

2. Tabel van gelde betaalbaar word hierby deur die volgende Tabel vervang:

TABLE OF FEES PAYABLE/ TABEL VAN GELDE BETAALBAAR

[Section 27(1)(k) of the Act / van die Wet]

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
1. Application for the registration of a code number [reg. 2(1)]	R141,00 per Application	1. Aansoek om die registrasie van 'n kodenommer [reg. 2(1)]	R141,00 per aansoek
2. Annual maintenance of the registration of a code number [reg. 2(2)]	R732,00 per Application	2. Jaarlikse instandhouding van die registrasie van 'n kodenommer [reg. 2(2)]	R732,00 per aansoek
3. Application for an import certificate		3. Aansoek om invoersertifikaat	
(a) In the case of a product intended for importation in bulk;	R507,00 per Application	(a) in die geval van 'n produk wat vir invoer in stortmaat beoog word;	R507,00 per aansoek
(b) in the case of product intended for import in the labelled containers in which it will be sold	R297,00 per application	(b) in die geval van 'n produk wat vir invoer beoog word in die geëtiketteerde houers waarin dit verkoop sal word	R297,00 per aansoek
(c) in the case of a product imported as bona fide trade samples or for purposes other than the sale thereof [reg. 3]	R44,00 per litre or a portion Thereof	(c) In die geval van 'n produk wat as bona fide handelsmonster of vir ander doeleindes as die verkoop daarvan ingevoer is. [reg. 3]	R44,00 per liter of gedeelte daarvan

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
4. Analysis of a sample of a product intended for import and in respect of which an acceptable certificate of analysis was not provided. [reg. 4]	R748,00 plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs	4. Aansoek om 'n ontledingsertifikaat [reg. 4]	R748,00 plus ontledingstarief soos per algemene drank ontledingstariewe
5. Application for a removal certificate:		5. Aansoek om 'n verwyderingsertifikaat:	
(a) in the case of a product imported in bulk	Nil	(a) in die geval van 'n produk in stortmaat ingevoer	Nul
(b) in the case of a product that has been imported in the labeled containers in which it will be sold and	R148,00 per application plus R5,00 per hl or Portion thereof	(b) in die geval van 'n produk wat ingevoer is in die geëtiketteerde houers waarin dit verkoop sal word	R148,00 per aansoek plus R5,00 per hl of gedeelte daarvan
(c) in the case of a product imported as a bona fide trade sample or for other purposes than the sale thereof [reg. 5]	Nil	(c) in die geval van 'n produk wat as 'n bona fide handelsmonster of vir ander doeleindes as die verkoop daarvan ingevoer is. [reg. 5]	Nul

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
6(a) Application for a permission for the blending or sale after bottling of a liquor product imported in bulk	R1116,00 per application	6(a)Aansoek om 'n toestemming vir die vermenging of verkoop van bottelering van 'n drankproduk wat in stortmaat ingevoer is.	R1116,00 per aansoek
6(b)Application for a permission for the blending or sale after bottling of a liquor product imported in bulk, for consecutive bottling batches of the same blend where inspection have not been performed [reg. 6]	R841,00 per application	6(b)Aansoek om 'n toestemming vir die vermenging of verkoop van bottelering van 'n drankproduk wat in stortmaat ingevoer is, vir agtereenvolgende botteleringslotte van dieselfde vermenging waar 'n inspeksie nie uitgevoer is nie.. [reg. 6]	R841,00 per aansoek
7. Application for export certificate [Reg 7]: (a) in the case of a liquor product in respect of which sampling is required under regulation 52(1) of the Liquor Products Act Regulations;	R135,00 per application plus R6,00 per hl or portion thereof, to the first 100 hl, unless a control sample was drawn in terms of Reg 54(5)(a) and an official analyses was not possible, then tariff will be R135 per application plus R4,00 per hl or a portion thereof , to the first 100 hl (analysis and inspection fee charged separate where applicable).	7. Aansoek om uitvoersertifikaat [Reg 7] : (a) in die geval van 'n produk wat bemonstering vereis ingevolge regulasie 52(1) van die Wet op Drankprodukte Regulasies;	R135,00 per aansoek plus R6,00 per hl of gedeelte daarvan tot die eerste 100 hl, behalwe as 'n kontrole monster getrek is in terme van Reg 54(5)(a) en 'n amptelike analise was nie moontlik nie, dan is die tarief R135,00 per aansoek plus R4,00 per hl of gedeelte daarvan tot die eerste 100 hl (ontledings en inspeksie tarief word apart gehef waar van toepassing)

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(b) in the case of a liquor product in respect of which exemption from sampling is granted under regulation 52(7) of the Liquor Products Regulations	R64,00 per application plus R6,00 per hl or a portion thereof to the first 100 hl, unless a control sample was drawn in terms of Reg 54(5)(a) and an official analyses was not possible, then tariff will be R64 per application plus R4,00 per hl or a portion thereof, to the first 100 hl (analysis fee charged separately).	(b) in die geval van 'n drankproduk wat vrygestel is van bemonstering ingevolge regulasie 52(7) van die Wet op Drankprodukte Regulasies;	R64,00 per aansoek plus R6,00 per hl of gedeelte daar-van tot die eerste 100 hl, behalwe as 'n kontrole monster getrek is in terme van Reg 54(5)(a) en 'n amptelike analise was nie moontlik nie, dan is die tarief R64,00 per aansoek plus R4,00 per hl of gedeelte daar-van tot die eerste 100 hl (ontledings tarief word apart gehef)
(c) In the case of a liquor product in respect of which a renewal of the sensorial grace period is required under regulation 52(1) and (7) of the Liquor Products Act Regulations	R135,00 per application, plus analysis fee as per general liquor analysis tariffs.	(b) In die geval van 'n drankproduk wat se sensoriese grasie periode 'n hernuwing vereis ingevolge regulasies 52(1) en (7) van die Wet op Drankprodukte Regulasies;	R135,00 per aansoek, plus ontledingstarief soos per algemene drank-ontledingstariewe

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(d) in the case of liquor products included in domestic or personal possession of a person leaving the Republic temporarily or permanently, or which is intended as a gift or bona fide trade sample and which is not more than 100 litres each of liquor products which differ in container, composition and labelling, or which is exported by a person who is visiting the Republic as a bona fide tourist, or for use by a Head of State or diplomatic Representative of the Republic [reg. 51(4)(a) and (b) of the Liquor Products Act Regulations];	R84,00 per application	(d) in die geval van drankprodukte ingesluit in huishoudelike of persoonlike besittings van 'n persoon wat die Republiek tydelik of permanent verlaat, of wat as 'n geskenk of bona fide handelsmonster bedoel is en wat nie meer as 100 liter elk van drankprodukte wat in houer, samestelling en etikettering verskil, of wat as bona fide toeris besoek uitgevoer word, of vir die gebruik deur Staatshoofde of diplomatieke verteenwoordigers van die Republiek [reg. 51(4)(a) en (b) van die Wet op Drankprodukte Regulasies];	R84,00 per aansoek
(e) in the case of a liquor product, grape juice or concentrated must being exported to a destination in the European Community [reg. 51(2)(c) of the Liquor Products Act Regulations];	R63,00 per Application	(e) in die geval van 'n drankproduk, druiwe sap of gekonsentreerde mos wat na 'n bestemming in die Europese Unie uitgevoer word [reg.51(2)(c) van die Wet op Drankprodukte Regulasies];	R63,00 per aansoek

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(f) In the case of inspections being done on export consignments after official working hours [reg. 54 of the Liquor Products Act Regulations]	R436,00 per 30 minutes or portion thereof (travel time included)	(f) In die geval van inspeksies wat gedoen word op uitvoer besendings na amptelike werksure [reg. 54 van die Wet op Drankprodukte Regulasies]	R436,00 per 30 minute of gedeelte daarvan (reistyd ingesluit)
(g) In the case of re-prints requested on Wine Online	R63,00 per application	(g) In die geval van kansellasies of herdruk aansoeke op Wine Online	R63,00 per aansoek
8. Application for an authorisation for the sale of a sacramental beverage or an alcoholic beverage obtained by the alcoholic fermentation of the juice of oranges with cane sugar or mead [reg. 8(1)]	R991,00 per application	8. Aansoek om magtiging vir die verkoop van sakramentele drank, 'n alkoholiese drank verkry deur die alkoholiese gisting van die sap van lemoene tesame met rietsuiker of heuningdrank [reg. 8(1)]	R991,00 per aansoek
9. Annual maintenance of an authorisation referred to in Item 8 [reg. 8(2)]	R733,00 per authorization	9. Jaarlikse instandhouding van 'n magtiging in Item 8 bedoel. [reg. 8(2)]	R733,00 per magtiging

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
10. (a) Lodging or cancellation of an appeal against a decision or direction of the administering officer or the Wine and Spirit Board	R7 622,00 per appeal	10. Indiening of kansellasie van 'n appél teen die beslissing of lasgewing deur die Beherende Amptenaar of die Wyn-en-Spiritusraad	R7 622,00 per appél
10. (b) Allowances payable to a member of an appeal board –	75 % of the fees, determined *mutatis mutandis* as for an attorney according to rule 18 of the Rules Regulating the Conduct of the Supreme Court of Appeal of South Africa published under Government Notice No. R. 1523 of 27 November 1998, as amended from time to time	10. (b) Toelaes betaalbaar aan 'n lid van 'n appélraad –	75 % van die gelde word *mutatis mutandis* bepaal soos vir 'n advokaat volgens reël 18 van die Reëls wat die Gedrag reguleer van die Hoogste Hof van Appél van Suid-Afrika, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R1523 van 27 November 1998, soos van tyd tot tyd gewysig
(i) if the member is an attorney;		(i) as die lid 'n advokaat is;	
(ii) if the member is a junior advocate;	As for an attorney referred to in subparagraph (i) of column 1 plus an additional 25 % of such fees	(ii) as die lid 'n junior advokaat is;	Soos vir 'n advokaat bedoel in subparagraaf (i) of kolom 1 plus 'n addisionele 25 % van sodanige gelde
(iii) if the member is a senior advocate;	As for an attorney referred to in subparagraph (i) of column 1 plus an additional 50 % of such fees	(iii) as die lid 'n senior advokaat is;	Soos vir 'n advokaat bedoel in subparagraaf (i) van kolom 1 plus 'n ad isionele 50 % van sodanige gelde
iv) if none of the above	As for an attorney referred to in subparagraph (i) of column 1	(iv) as nie een van die bogenoemde nie	Soos vir 'n advokaat bedoel in subparagraaf (i) van kolom 1
[reg. 9]		[reg. 9]	

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
11. (a) Export Control: Inspection outside the port of entry. This tariff includes consignments for export 11.(b) Import Control: Inspection outside the port of entry. This tariff includes consignments imported through official ports of entry and granted an extended detention.	R240.00 for 30 minutes or portion thereof	11.(a) Uitvoer Beheer: Inspeksie buite die hawe van binnekoms. Die tarief sluit besendings vir uitvoer in. 11.(b) Invoer Beheer: Inspeksie buite die hawe van binnekoms. Die tarief sluit besendings in wat ingevoer is deur amptelike hawens van binnekoms en besendings waarvoor 'n verlenging ten opsigte van aanhouding toegestaan is.	R240.00 vir 30 minute of gedeelte daarvan
12. General Liquor Analysis : (all analysis fees will be charged separately to the administrative fees for applications as per tariff 7)		12. Algemene Drank Ontledings : (alle ontledingstariewe sal afsonderlik gehef word van administratiewe tariewe vir aansoeke soos onder tarief 7)	
(a) Density of sample (pycnometric method)/Specific Gravity/Total Dry Extract/TotalAlcoholic Strength/Apparent Alcoholic Strength/ Potential Alcoholic Strength/Obscured Alcoholic Strength/ Alcoholic Strength (b) Alcoholic Strength by Volume (Wine and Spirit Board as client) (c) Reducing Sugar (d) Volatile Acidity	R 65,00 per sample R17,00 per sample R58,00 per sample R40,00 per sample	(a) Digtheid van monster (pycnometriese metode)/Soortgelyke gewig/Totale Droë Ekstrak/Totale Alkoholiese Sterkte/Skynbare Alkoholiese Sterkte/Potensiële Alkoholiese Sterkte/ Verbergde Alkoholiese Sterkte/Alkoholiese Sterkte (b) Alkoholsterkte per Volume (Wyn-en-Spiritusraad as kliënt) (c) Reduserende Suiker (d) Vlugtige Suur	R65,00 per monster R17,00 per monster R58,00 per monster R40,00 per monster

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(e) Total Titratable Acidity/pH	R 35,00 per sample	(e) Totale Titreerbare Suur/pH	R 35,00 per monster
(f) Sulphur Dioxide Free (NIR Spectroscopy Method)	R27,00 per sample	(f) Vry Swaweldioksied (NIR spektroskopie metode)	R27,00 per monster
(g) Sulphur Dioxide Free (Aspiration Reference Method)	R58,00 per sample	(g) Vry Swaweldioksied (Aspirasie Verwysings metode)	R58,00 per monster
(h) Sulpur Dioxide Total (NIR spectroscopy Method)	R27,00 per sample	(h) Totale Swaweldiok-sied (NIR spektroskopie metode)	R27,00 per monster
(i) Sulphur Dioxide Total (Aspiration Reference Method)	R58,00 per sample	(i) Totale Swaweldiok-Sied (Aspirasie Verwysings Metode)	R58,00 per monster
(j) Esters	R243,00 per sample	(j) Esters	R243,00 per monster
(k) Higher Alcohol	R202,00 per Sample	(k) Hoër Alkohol	R202,00 per monster
(l) Methanol	R202,00 per Sample	(l) Metanol	R202,00 per monster
(m) Sorbic Acid	R202,00 per sample	(m) Sorbiensuur	R202,00 per monster
(n) Ascorbic Acid	R370,00 per sample	(n) Askorbiensuur	R370,00 per monster
(o) Citric Acid	R355,00 per sample	(o) Sitroensuur	R355,00 per monster
(p) Bentonite Addition	R107,00 per sample	(p) Bentoniet Byvoeging	R107,00 per monster
(q) Protein Stability	R40,00 per sample	(q) Proteïen Stabiliteit	R40,00 per monster
(r) Cold Stability (Tartrate Stability)	R40,00 per sampler	(r) Koud Stabiliteit (Tartraat Stabiliteit)	R40,00 per monster

Purpose of Payment	Amount	Doel van Betaling	Bedrag
(s) Malic Acid (HPLC)	R239,00 per sample	(s) Appelsuur (HPLC)	R239,00 per monster
(t) Zinc	R24,00 per sample	(t) Sink	R24,00 per monster
(u) Potassium	R24,00 per sample	(u) Kalium	R24,00 per monster
(v) Calcium	R24,00 per sample	(v) Kalsium	R24,00 per monster
(w) Lead	R45,00 per sample	(w) Lood	R45,00 per monster
(x) Copper	R45,00 per sample	(x) Koper	R45,00 per monster
(y) Cadmium	R45,00 per sample	(y) Kadmium	R45,00 per monster
(z) Iron	R45,00 per sample	(z) Yster	R45,00 per monster
(aa) Phosphate (HPLC)	R148,00 per sample	(aa) Fosfaat (HPLC)	R148,00 per monster
(ab) Colouring Agents	R417,00 per sample	(ab) Kleurmiddels	R417,00 per monster
(ac) Glycerol/Propylene Glycol/Diethylene Glycol	R417,00 per sample	(ac) Gliserol/Propileen Glikol/Dietileen Glikol	R417,00 per monster
(ad) Gas Pressure		(ad) Gasdruk	
(1) At –4 degrees C	R240,00 per sample	(1) By –4 grade C	R240,00 per monster
(2) Standard method	R23,00 per sample	(2) Standaard metode	R23,00 per monster
(ae) Total Sugar	R58,00 per sample	(ae) Totale Suiker	R58,00 per monster
(af) Sucrose	R68,00 per sample	(af) Sukrose	R68,00 per monster

(ag) Butterfat	R260,00 per sample	(ag) Bottervet	R260,00 per monster
(ah) Natamycin	R714,00 per sample	(ah) Nataymycin	R714,00 per monster
(ai) Diverse GC analysis not specified above	R715,00 per sample	(ai) Diverse GC analise nie bo gespesifiseer	R715,00 per monster
(aj) Diverse HPLC analysis not specified above	R517,00 per sample	(aj) Diverse HPLC analise nie bo gespesifiseer	R517,00 per monster
(ak) Allergens	R397,00 per sample	(ak) Allergene	R397,00 per monster
(al) Ash	R243,00 per sample	(al) As	R243,00 per monster
(am) Arsenic	R45,00 per sample	(am) Arseen	R45,00 per monster
(an) Pesticides in wine (LC/MS)	R517,00 per sample	(an) Pestisiedes in wyn (LCMS)	R517,00 per monster

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, LAND REFORM AND RURAL DEVELOPMENT

NO. R. 1918 **25 March 2022**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990
(ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS REGARDING DEPARTMENTAL FEES: AMENDMENT

The Minister of Agriculture, Land Reform and Rural Development has, under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) -

(a) made the regulations in the Schedule; and

(b) determined that the said regulations shall come into operation on 1 April 2022.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Regulations" means the Regulations published by Government Notice No. R. 1259 of 27 September 2019, as amended by Government Notices Nos. R. 179 of 21 February 2020 and R. 359 of 23 April 2021.

Substitution of Tables 1,2,3,4 and 5 in the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by substituting Tables 1,2,3,4 and 5 with the following Tables respectively:

TABLE 1

ANALYSIS, INSPECTION AND AUDIT FEES (LOCAL AND IMPORT)
[Reg. 2]

Function	Fees payable
1	2
1. Quality control analysis	
Determination of:	
(a) Moisture in dried fruits	R 289.00 per sample
(b) Total solids in bread	R 22.00 per sample
(c) Total acidity and Brix in fruit juices	R 166.00 per sample
(d) % ash in honey	R 56.00 per sample
(e) Lund in honey	R 86.00 per sample
(f) Moisture in honey	R 74.00 per sample
(g) HMF (hydroxy-methylfurfural) in honey	R 121.00 per sample
(h) Total acidity in honey	R 268.00 per sample
(i) Free acid in honey	R 168.00 per sample
(j) Specific rotation in honey	R 181.00 per sample
(k) % acid in vinegar	R 392.00 per sample
(l) Oxidation value in vinegar	R 589.00 per sample

Function	Fees payable
1	2
(m) Sulphur dioxide in dried fruits	R 148.00 per sample
(n) Fat in food and separable dressing	R 335.00 per sample
(o) Fat in milk	R 256.00 per sample
(p) Fat in cheese and processed cheese	R 378.00 per sample
(q) Fat in dried milk	R 234.00 per sample
(r) Salt in butter	R 102.00 per sample
(s) Fat in cream	R 239.00 per sample
(t) Fat in skimmed milk. whey and buttermilk	R 265.00 per sample
(u) Fat in evaporated milk and sweetened condensed milk	R 231.00 per sample
(v) Fat in butter-oil	R 109.00 per sample
(w) Moisture in butter	R 90.00 per sample
(x) Fat in butter	R 153.00 per sample
(y) Total solids in cheese and processed cheese	R 242.00 per sample
(z) Total solids in milk, cream and evaporated milk	R 104.00 per sample
(aa) Total solids in yoghurt	R 108.00 per sample
(ab) Total solids in sweetened condensed milk	R 126.00 per sample
(ac) Water in dried milk and dried cream	R 82.00 per sample
(ad) Fat in milk-based edible ices and ice mixes	R 229.00 per sample
(ae) Total solids in ice-cream and milk ice	R 126.00 per sample
(af) Starch in milk powder and compound feeding stuffs	R 60.00 per sample
(ag) Added water. protein and lactose in dairy products using a Lactoscan	R 81.00 per sample
(ah) pH in liquid milk	R 46.00 per sample
2. Inspections	
Local and imported products, including markets	(a) R 250.00 for 30 minutes or portion thereof, including traveling time, spent by each inspector on the inspection concerned (b) R 250.00 for 30 minutes or portion thereof, including travelling time, spent by each assistant of an inspector intended in paragraph (a) on the inspection concerned

TABLE 2

ANALYSIS FEES (EXPORT)
[Reg. 3]

Laboratory analysis	Fees payable
1	2
1. Qualitative microbiological analysis Determination of: (a) E. Coli (b) Salmonella (c) Total Bacterial Count **2. Pesticide residue testing**	 R 166.00 per sample R 166.00 per sample R 166.00 per sample R 760.00 per sample

TABLE 3

FEES FOR COLOUR CHARTS (LOCAL, IMPORT AND EXPORT)
[Reg. 4]

Function	Fees payable
1	2
Illustrated colour charts	(a) R 47.00 per A2 chart (b) R 34.00 per A3 chart (c) R 27.00 per A4 chart (d) R 16.00 per A5 chart

TABLE 4

LOCAL AND IMPORT APPEAL FEES
[Reg. 5]

Function	Fees payable
1	2
Appeal lodged against a decision or direction of the Executive Officer or an assignee	R 2 643.00 per appeal

TABLE 5

EXPORT APPEAL FEES
[Reg. 5]

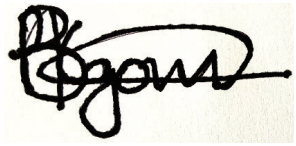
Function	Fees payable
1	2
Appeal lodged against a decision or direction of the Executive Officer or an assignee	R 2 643.00 per consignment, or per any other appeal

DEPARTMENT OF TRADE, INDUSTRY AND COMPETITION

NO. R. 1919 **25 March 2022**

CODE OF CONDUCT FOR PERSONS INVOLVED IN CONTROLLED NON-PROLIFERATION ACTIVITIES

I, Ms. Ditebogo Kgomo, by virtue of the powers vested in me by the South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction, hereinafter referred to as the Council, in terms of section 7(1) of the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993), hereby issue Codes of Conduct to state the principles of non-proliferation and describe procedures and methods to be followed during the execution of certain activities related to non-proliferation.



CHAIRPERSON
SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR THE NON-PROLIFERATION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION

NON-PROLIFERATION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION ACT, 1993
(ACT NO. 87 OF 1993)

CODE OF CONDUCT FOR PERSONS INVOLVED IN CONTROLLED NON-PROLIFERATION ACTIVITIES

Definitions

1. In this Notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993), shall have the meaning so assigned and, unless the context otherwise indicates—

"Chemical Weapons Convention" means the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction;

"discrete organic chemical" means any chemical belonging to a class of chemical compounds consisting of carbon, except for its oxides, sulphides and metal carbides or carbonates, identifiable by chemical structure, by structural formula, if known, and by the Chemical Abstracts Service (CAS) registry number, if assigned, and not contained in the chemicals listed in Annexures A, B or C of Government Notice No.320 of 08 April 2021;

"person" means legal person, which may be a private (i.e. business entity or non-governmental organization) or public (i.e., government) organisation;

"the Act" means the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993);

"the Council" means the South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction established in terms of section 4 of the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993);

"OPCW" means the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons;

"CWC" means the Chemical Weapons Convention.

Registration with the Council

2. Any person who is in control of any activity with regard to controlled goods or who has in his/her possession or custody or under his/her control controlled goods must:

(a) register with the Council in the prescribed manner; and

(b) if the Council so requests, make a declaration furnishing all information requested by the Council.

Permit Application

3. Any person who wants to trade in controlled goods, equipment and technology stated in the secondary legislation (Government Notices) that supports the Act must apply for the following permits:

a) an export permit;

b) an import permit;

c) a transit (including transhipment) permit; and

d) manufacturing and services permit.

Comply with Permit Conditions

4. Any person who has in his/her possession a permit duly issued by the Council

must comply with the following conditions pertaining to the permit:

a) not exceeding the approved quantities of controlled goods provided for by the permit;

b) importing, exporting, re-exporting or transiting only the controlled goods as stated in the approved permit;

c) complying with the end-use requirements and the verification of such end-use requirements of controlled goods;

d) re-exporting controlled goods from and importing controlled goods with only the states or territories as stated in the permit;

e) re-exporting controlled goods originating in the Republic to only a state destined for export;

f) utilising the permit for only the period for which the permit is valid; and

g) importing, exporting, re-exporting or transiting controlled goods through the ports of entry or exit as stated in the approved permit.

Return of Duly Issued Permit

5. Any person who has in his/her possession a permit duly issued by the Council must comply with the following requirements:

a) To return any permit that has been revoked or due to expiry of the period of validity of the permit to the Council.

Submissions of Declarations

6. (1) Any person, including producers, processors, consumers, importers and exporters of scheduled chemicals as well as producers of discrete organic chemicals; must submit annual and, or biannual declarations, as applicable on such activities.

(2) Any person who has been issued with a Manufacturing and Services Permit must submit declarations as per the conditions of the permit.

(3) Any person may be required to submit a declaration to the Council in accordance with the provisions of an international convention, treaty or agreement contemplated in section 27 with regard to the manufacture, procurement in any manner, use, operation, stockpiling, maintenance, transport, import, export, transit or re-export of such goods.

Cooperation with Inspectors

7. (1) Any person involved in controlled activities must cooperate with an inspector appointed by the Chairperson of the Council:

a) allowing the inspector access to any activity, operation or process executed or carried on, in or upon the premises;

b) producing to the inspector any book, document, data or thing which is in their possession or custody or control or any other person on their behalf;

c) providing an explanation of any record or entry therein; and

d) appearing before the inspector at a date, time and place fixed by the inspector.

(2) Any person including producers, processors, consumers, importers and exporters of scheduled chemicals as well as producers of discrete organic chemicals; must cooperate with the OPCW inspectors for the country to meet its obligations in terms of the CWC.

Cooperation with the Board of Inquiry

8. Any person involved in controlled activities must cooperate with a board of inquiry established by the Minister of Trade, Industry and Competition in terms of the Act by:

a) providing material information concerning the subject of the inquiry if able; and

b) appearing before the board of inquiry on a date and at a time and place specified in the summons if they have in their possession or custody or control of any book, document, data or thing which has any bearing on the subject of the inquiry.

Cooperation with the Council

9. (1) Any person involved in controlled activities must cooperate with the Council or any person authorised by the Council by:

(a) Furnishing the Council within a specified period, or at specified intervals, with any information at his/her disposal, accompanied by the relevant data and other documents, as indicated in the direction, relating to the design, development, manufacture, maintenance, marketing, import, export, re-export, transit, supply or storage of the said controlled goods.

(2) Any person who is required to obtain a permit from the Council or is required to be registered must at the written request of the Council, within the period stated in the request:

(a) Transmit to the Council such samples of the goods as may be specified in the request, for examination, testing or analysis; or

(b) Furnish to the Council such information as may be so specified with regard to controlled goods or the design, development and manufacture thereof.

Responsibilities by Registered Persons

10. In addition to the provisions as stated in the Code of Conduct, all registered persons must note that in addition to the compliance with the Code of Conduct, the onus is on them to ensure that:

a) Relevant staff members are familiarised with the contents of the Code of Conduct.

b) Relevant staff members are trained on the relevant domestic non-proliferation and/or arms control regulations that are applicable to their business.

c) All violations of the Non-Proliferation Act are reported to the Council immediately together with mitigation measures in place to prevent re-occurrence.

d) All appointed local subcontractors, brokers, freight forwarders, clearing agents, buyers and/or end-users are in possession of a registration certificate and or permit issued by the Council before engaging in business with them.

e) Foreign suppliers/importers are in possession of the requisite permit where applicable in compliance with the relevant non-proliferation obligations prior to exporting or importing controlled goods.

f) They do not contract or trade with entities listed on the United Nations Security Council (UNSC) sanctions.

g) All changes related to controlled activities and registration are promptly brought to the attention of the Council.

h) A signed copy of the Code of Conduct is submitted to the Council within the stipulated deadline.

Acknowledgement of Acceptance of Code of Conduct

11. (1) The form for Acknowledgement of the Acceptance of Code of Conduct must be signed and submitted to the Non-Proliferation Secretariat on nonproliferation@thedtic.gov.za or hand-delivered to the following address:

(a) Physical address:

The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
77 Meintjies Street
Sunnyside
PRETORIA or

(2) The form for Acknowledgement of the Acceptance of Code of Conduct may be obtained from the following address:

(a) Physical address:
The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
77 Meintjies Street
Sunnyside
PRETORIA or

(b) The website of the South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction at http://non-proliferation.thedtic.gov.za/.

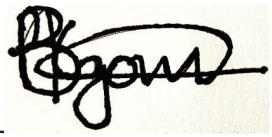
(c) Request via the central email address:
nonproliferation@thedtic.gov.za

NḐIVHADZO YA MUVHUSO

MUHASHO WA MAKWEVHO, NḐOWETSHUMO NA MUṬAṬISANO

MULAYO WA VHUḐIFARI KHA VHATHU VHANE VHA KWAMEA KHA MISHUMO YA ZWA PHUNGUDZO I LANGWAHO

Nṋe, Ms. Ditebogo Kgomo, nga maanḓa e nda hweswa nga Khoro ya Afrika Tshipembe ya Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo, afha i tshi khou vhidzwa nga dzina ḽine ḽa pfi Khoro, u ya nga khethekanyo ya 7(1) ya Mulayo wa Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo wa, 1993 (Mulayo wa nomboro ya. 87 wa 1993), ndi khou ṋetshedza Mulayo wa Vhuḓifari u itela u bula ndayo dzi kwamaho phungudzo na u toolola maitele na ngona dzine dza ḓo tevhelwa musi hu tshi khou shuṅwa mishumo yeneyo i kwamaho zwa phungudzo.



MUDZULATSHIDULO
KHORO YA AFRIKA TSHIPEMBE YA PHUNGUDZO YA ZWIHALI ZWA U VHULAYA MAGOGO

NḒIVHADZO YA MUVHUSO

MUHASHO WA MAKWEVHO, NḒOWETSHUMO NA MUṬAṬISANO

MULAYO WA PHUNGUDZO YA ZWIHALI ZWA U VHULAYA MAGOGO, WA 1993 (MULAYO WA NOMBORO YA. 87 WA 1993)

MULAYO WA VHUḒIFARI KHA VHATHU VHA KWAMEAHO KHA MISHUMO YA PHUNGUDZO I LANGWAHO

Ṱhalutshedzo

1. Kha ino nḓivhadzo ipfi ḽiṅwe na ḽiṅwe kana kuambele kuṅwe na kuṅwe kwo vhofhekanywa na Mulayo wa Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo wa, 1993 (Mulayo wa nomboro ya. 87 wa 1993), ṱhalutshedzo ya hone i amba zwenezwo zwe ya vhofhekanywa nazwo, nga nnḓa ha musi nyimele i tshi sumbedza nga iṅwe nḓila—

"Thendelano ya Zwihali zwa Khemikhaḽa" zwi amba Thendelano ya Nyiledzo ya Mveledziso, Vhubveledzi, u Vhulunga Tshiṱoko na Tshumiso ya Zwihali zwa Khemikhaḽa na mvelelo dza hone dza u Vhulaya;

"khemikhaḽa i bvaho kha zwi tshilaho yo ḓiimisaho" zwi amba khemikhaḽa iṅwe na iṅwe ine ya vha ya kiḽasi ya khemikhaḽa dza mbumbano dzo fhaṱwaho nga khaboni, nga nnḓa ha *oxides, sulphides na metal carbides* kana *carbonates,* dzi vhonalaho nga zwivhumbeo zwa khemikhaḽa, nga fomuḽa ya tshivhumbeo, arali tshi tshi ḓivhea, na nga Tshumelo ya Mumiṇo wa Khemikhaḽa (CAS) nomboro ya vhuṅwalisi, arali yo avhelewa, nahone i songo faredzwa kha dzikhemikhaḽa dzi re kha mutevhe wa Ṱhumetshedzo dza A, B kana C dza Nḓivhadzo ya Muvhuso

ya Nomboro ya. 320 ya dzi 08 Lambamai 2021;

"muthu" zwi amba muthu nga mulayo, zwine izwi hu nga vha tshiimiswa tsha phuraivethe zwine ha vha, tshiimiswa tsha bindu kana tshiimiswa tshine tsha sa vhe tsha muvhuso) kana tshitshavha (tshine ndi, muvhuso);

"Mulayo" zwi amba Mulayo wa Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo wa, 1993 (Mulayo wa nomboro ya. 87 wa 1993);

"Khoro" zwi amba Khoro ya Afrika Tshipembe ya Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo hu tshi khou tevhedzwa khethekanyo ya 4 ya Mulayo wa Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo wa, 1993 (Mulayo wa nomboro ya. 87 wa 1993);

"OPCW" zwi amba Tshiimiswa tsha Nyiledzo ya Zwihali zwa Khemikhaḽa;

"CWC" zwi amba Thendelano ya Zwihali zwa Khemikhaḽa.

U Ṅwalisa kha Khoro

2. Muthu muṅwe na muṅwe u na ndango ya nyito iṅwe na iṅwe malugana na thundu dzi langwaho kana muthu ane a vha na, kana a re nga fhasi ha ndango ya thundu dzi langwaho u tea u:

(a) ṅwalisa kha Khoro nga nḓila yo randelwaho; nahone

(b) arali Khoro i tshi humbela ngauralo, muthu u tea u ita muano a fhe nḓivhiso yoṱhe Khoro sa zwe yone Khoro ya zwi humbela.

Khumbelo ya Thendelo

3. Muthu muṅwe na muṅwe ane a ṱoḓa u ita zwa makwevho a thundu, zwishumiswa na thekhinoḽodzhi dzine dza langwa dzine dzo bulwa kha mulayosiṅwa wa sekondari (Nḓivhadzo dza Muvhuso) une wa tikedza Mulayo u tea u ita khumbelo ya thendelo dzi tevhelaho:

a) thendelo ya u rengisela mashangoḓavha;

b) thendelo ya u renga mashangoḓavha;

c) thendelo ya u endedza (hu tshi katelwa u pfukisela nnḓa ha mukano); na

d) thendelo ya dzitshumelo na vhumagi.

U tevhedzela Milayo ya Thendelo

4. Muthu muṅwe na muṅwe a re na thendelo yo ṋetshedzwaho nga Khoro u tea u tevhedzela milayo i tevhelaho malugana na thendelo:

a) u sa paḓa zwivhalo zwo tendelwaho zwa thundu dzi langwaho sa zwi re kha mbetshelo dza thendelo;

b) u renga mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha hafhu kana u endedza fhedzi thundu dzi langwaho sa zwo bulwaho kha thendelo yo khwaṱhisedzwaho;

c) u tevhedzela ṱhoḓea dza kushumisele na u khwaṱhisedza ṱhoḓea dza kushumisele kwa thundu dzi langwaho;

d) u rengisela mashangoḓavha hafhu ha thundu dzi langwaho na u

renga mashangoḓavha ha thundu dzi langwaho fhedzi kha mashango kana fhethu ho bulwaho kha thendelo;

e) u rengisela mashangoḓavha thundu dzi langwaho dzine dza bva kha Riphabuḽiki u ya fhedzi kha vhufhethu hune ha khou rengiselwa hone ngei mashangoḓavha;

f) u shumisa thendelo fhedzi musi zwenezwo thendelo i saathu fhirelwa nga tshifhinga; na

g) u renga mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha hafhu kana u endedza thundu dzi langwaho nga kha magethe a u dzhena kana u bva sa zwo bulwaho kha thendelo.

U humisa Thendelo yo Ṋetshedzwaho

5. Muthu muṅwe na muṅwe a re na thendelo ye a ṉetshedzwa nga Khoro u tea u tevhedzela ṱhoḓea dzi tevhelaho:

a) U humisa thendelo iṅwe na iṅwe ine yo dzhiululwa kana i khou tea u fhirelwa nga tshifhinga. Thendelo i humiselwa kha Khoro.

U Ṋetshedza Miano

6. (1)Muthu muṅwe na muṅwe hu tshi katelwa vhabveledzi, vhane vha shumanya, vharengi, vha rengaho mashangoḓavha na vha rengiselaho mashangoḓavha vha dzikhemikhaḽa dzi re kha sheduḽu khathihi na vhabveledzi vha dzikhemikhaḽa dzi bvaho kha zwi tshilaho dzo ḓiimisaho, vha tea u ṉetshedza nga ṅwaha na, kana luvhili nga ṅwaha, vha tshi ṉetshedz miano, u ya nga zwo teaho iyo mishumo.

(2) Muthu muṅwe na muṅwe o ṉetshedzwaho thendelo ya u maga na thendelo ya tshumelo u tea u ṉetshedza miano u ya nga milayo ya thendelo.

(3) Muthu muṅwe na muṅwe a nga ṱoḓwa uri a ṉetshedze muano kha Khoro u ya nga mbetshelo dza thendelano ya mashango a dzitshakatshaka, kana thendelano dzo sumbedzwaho kha khethekanyo ya 27 malugana na u maga, u renga nga iṅwe na iṅwe nḓila, kushumisele, tshumiso, u vhulunga tshiṱoko, u londola, u endedza, u renga mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha, u fhirisa kana u rengisela mashangoḓavha hafhu ha idzo thundu.

Tshumisano na Vhaingameli

7. (1) Muthu muṅwe na muṅwe a kwameho kha mishumo i langwaho u tea u shumisana na muingameli o tholwaho nga Mudzulatshidulo wa Khoro:

a) u tendela muingameli a tshi swikelela muṅwe na muṅwe wa mushumo, u shuma kana kuitele kwo shumiswaho kana kwo itwaho kha, ngomu kana zwifhaṱoni;

b) u sumbedza muingameli iṅwe na iṅwe ya bugu, ḽiṅwalwa, data kana tshithu tshine vha vha natsho kana tshine vha tshi langa kana muṅwe na muṅwe o tou imelaho;

c) u fha ṱhalutshedzo ya rekhodo iṅwe na iṅwe henefho; na

d) u ḓivhonadza phanḓa ha muingameli nga datumu, tshifhinga na fhethu ho dzundzanywaho nga muingameli.

(2) Muthu muṅwe na muṅwe hu tshi katelwa vhabveledzi, vhashumanyi, vharengi, vha rengaho mashangoḓavha na vha rengiselaho mashangoḓavha dzikhemikhaḽa dzi re kha sheduḽu khathihi na vhabveledzi vha khemikhaḽa dzi bvaho kha zwi tshilaho dzo

ḓiimisaho; u tea u vha na tshumisano na vhaingameli vha Tshiimiswa tsha Nyiledzo ya Zwihali zwa Khemikhaḽa (OPCW) vha shango u itela u fusha mishumo yatsho u ya nga Thendelalano ya Zwihali zwa Khemikhaḽa (CWC).

Tshumisano na Bodo ya Ṱhoḓisiso

8. Muthu muṅwe na muṅwe a kwameaho kha mishumo i langwaho u tea u shumisana na bodo ya ṱhoḓisiso yo thoṅwaho nga Minisiṱa wa Makwevho, Nḓowetshumo na Muṱaṱisano u ya nga Mulayo nga:
   a) u fha nḓivhiso malugana na thero kana fhungo ḽine ḽa khou ṱoḓisiswa arali a tshi zwi kona; na
   b) u ḓivhonadza phanḓa ha bodo ya ṱhoḓisiso nga datumu na tshifhinga na fhethu zwo ṱaluswaho kha ḽiṅwalombidzi arali vha na, kana vha na ndango ya bugu, ḽiṅwalwa, data kana tshithu tshine tsha vha na fhungo ḽine ḽa khou ṱoḓisiswa.

Tshumisano na Khoro

9. (1) Muthu muṅwe na muṅwe a kwameaho kha mishumo ine ya langwa u tea u vha na tshumisano na Khoro kana muthu muṅwe na muṅwe o fhiwaho maanḓalanga nga Khoro:

   (a) Nga tshifhinga tsho ṱaluswaho hu tea u fhiwa Khoro nḓivhiso ine a vha nayo, zwi vhuye zwi fheletshedzwe nga data yo teaho na maṅwe maṅwalwa sa zwo sumbedzwaho kha ndaela, i kwamaho nyolo, mveledziso, u maga, u lugisa, u vhambadza, u renga mashangoḓavha, u rengisela mashangoḓavha, u endedza, u isedza kana u vhulunga izwo zwo bulwaho zwa thundu dzi langwaho.

(2) Muthu muṅwe na muṅwe ane a ṱoḓwa uri a wane thendelo kha Khoro kana a tshi ṱoḓwa uri a a ṅwalise u tea uri musi o ṅwalelwa nga Khoro, nahone nga tshifhinga tsho bulwaho kha khumbelo u tea:

(a) U pfukisela idzo dzisambula kha Khoro dza thundu sa zwe zwa ṱaluswa kha khumbelo, u itela ṱhaṱhuvho, u linga kana u sengulusa; kana

(b) U fha Khoro iyo nḓivhiso u ya nga ṱhaluso malugana na thundu dzi langwaho kana nyolo, mveledziso na vhumagi.

Vhuḓifhinduleli nga Vhathu vho Ṅwalisaho

10. Nga nṱha ha mbetshelo dzo bulwaho kha Mulayo wa Vhuḓifari, vhathu vhoṱhe vho ṅwalisaho vha tea u dzhiela nzhele uri nga nṱha ha u tevhedzela Mulayo wa Vhuḓifari, vhuḓifhinduleli vhu kha vhone u vhona uri:

a) Miraḓo ya vhashumi yo teaho i a ḓivha zwi re ngomu kha Mulayo wa Vhuḓifari.

b) Miraḓo ya vhashumi yo teaho i a gudiswa nga ha phungudzo ya fhano hayani yo teaho na/kana ndangulo dza u langa zwihali dzine dzo tea kha bindu ḽavho.

c) U pfuka Mulayo wa zwa Phungudzo hu vhigiwa kha Khoro nga u ṱavhanya khathihi na maga a u tandulula a re hone u itela u thivhela zwine zwa nga itea hafhu.

d) Vhoṱhe vho tholwaho vhane vha vha uri ndi vhorakhonṱhiraka vhaṱuku vhapo, dziburokhara, vharumelathundu/mihwalo, mazhendedzi a u tendela, vharengi na/kana vhashumisi vha re na

ṱhanziela ya u ṅwalisa na, kana thendelo yo ṋetshedzwaho nga Khoro phanḓa ha u dzhena kha zwa bindu navho.

e) Vhaḓisedzi vha mashangoḓavha/ vharengi vha mashangoḓavha vhane vha renga mashangoḓavha vha re na thendelothangi hune ya vha yo tea hu tshi tevhedzwa khombetshedzo dza phungudzo dzo teaho phanḓa ha u rengisela mashangoḓavha kana u renga mashangoḓavha thundu dzi langwaho.

f) A vha iti thendelano kana makwevho na zwiimiswa zwi re kha mutevhe wa nyiledzo dza Khoro ya Tsireledzo ya Mbumbano ya Dzitshaka (UNSC).

g) Tshanduko dzoṱhe dzi re na vhushaka na mishumo i langwaho na u ṅwalisa nga u tou ṱavhanya i tea u iswa kha Khoro.

h) Khophi yo sainiwaho ya Mulayo wa Vhuḓifari i iswa kha Khoro hu saathu fhira tshifhinga tsha u vala tsho bulwaho.

Khwaṱhisedzo ya u Ṱanganedza Mulayo wa Vhuḓifari

11. (1) Fomo ya u Ṱanganedza Mulayo wa Vhuḓifari i tea u sainwa nahone i iswe kha Vhuṅwaleli ha zwa Phungudzo kha nonproliferation@thedtic.gov.za kana i ṋetshedzwe nga kha ḓiresi i tevhelaho:

(a) Ḓiresi ya fhethu:
The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
77 Meintjies Street
Sunnyside
PRETORIA or

(2) Fomo ya u Khwaṱhisedza u Ṱanganedza Mulayo wa Vhuḓifari i nga wanala kha ḓiresi i tevhelaho:

(a) Ḓiresi ya fhethu:
The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
77 Meintjies Street
Sunnyside
PRETORIA kana kha

(b) Webusaithi ya Khoro ya Afrika Tshipembe ya Phungudzo ya Zwihali zwa u Vhulaya Magogo kha
http://non-proliferation.thedtic.gov.za/.

(c) Khumbelo nga kha ḓiresi ya imeiḽinyangaredzi i nga rumelwa kha:
nonproliferation@thedtic.gov.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

This gazette is also available free online at **www.gpwonline.co.za**